

RÈGLEMENT (CE) N° 2572/97 DE LA COMMISSION

du 15 décembre 1997

fixant, pour la campagne de pêche 1998, les prix de retrait et de vente des produits de la pêche énumérés à l'annexe I points A, D et E du règlement (CEE) n° 3759/92 du Conseil

(Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté européenne,

vu le règlement (CEE) n° 3759/92 du Conseil, du 17 décembre 1992, portant organisation commune des marchés dans le secteur des produits de la pêche et de l'aquaculture⁽¹⁾, modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 3318/94⁽²⁾, et notamment son article 11 paragraphe 3 et son article 13,

considérant que l'article 11 paragraphe 1 et l'article 13 du règlement (CEE) n° 3759/92 prévoient que les prix de retrait ou de vente communautaires pour chacun des produits énumérés, respectivement, à l'annexe I points A, D et E sont fixés en appliquant, à un montant au moins égal à 70 % et ne dépassant pas 90 % du prix d'orientation, le coefficient d'adaptation de la catégorie de produits concernée;

considérant que l'évolution des structures de production et de commercialisation dans la Communauté conduit à la nécessité d'adapter les éléments de calcul des prix de retrait et de vente communautaires par rapport à ceux de la campagne de pêche précédente;

considérant que l'article 11 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 3759/92 prévoit que le prix de retrait peut être affecté de coefficients d'ajustement dans les zones de débarquement très éloignées des principaux centres de consommation de la Communauté;

considérant que les prix d'orientation de la campagne de pêche 1998 ont été fixés pour l'ensemble des produits en cause par le règlement (CE) n° 2445/97 du Conseil⁽³⁾;

considérant que les mesures prévues au présent règlement sont conformes à l'avis du comité de gestion des produits de la pêche,

A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

Article premier

Les pourcentages du prix d'orientation servant de base au calcul des prix de retrait et de vente communautaires sont fixés, pour les produits en cause, comme indiqué à l'annexe I.

Article 2

Les coefficients d'adaptation servant au calcul des prix de retrait et de vente communautaires des produits énumérés, respectivement, à l'annexe I points A, D et E du règlement (CEE) n° 3759/92, sont fixés comme indiqué à l'annexe II.

Article 3

Les prix de retrait et de vente communautaires valables pour la campagne de pêche 1998, et les produits auxquels ils se réfèrent, sont fixés comme indiqué à l'annexe III.

Article 4

Les prix de retrait valables pour la campagne de pêche 1998 dans les zones de débarquement très éloignées des principaux centres de consommation de la Communauté, et les produits auxquels ils se réfèrent, sont fixés comme indiqué à l'annexe IV.

*Article 5*Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 1998.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 15 décembre 1997.

Par la Commission

Emma BONINO

Membre de la Commission⁽¹⁾ JO L 388 du 31. 12. 1992, p. 1.⁽²⁾ JO L 350 du 31. 12. 1994, p. 15.⁽³⁾ JO L 340 du 11. 12. 1997, p. 3.

ANNEXE I

Pourcentage du prix d'orientation servant au calcul des prix de retrait ou de vente communautaires

Désignation des marchandises	%
Harengs de l'espèce <i>Clupea harengus</i>	85
Sardines de l'espèce <i>Sardina pilchardus</i>	85
Aiguillats (<i>Squalus acanthias</i>)	80
Roussettes (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	80
Rascasses du Nord ou sébastes (<i>Sebastes</i> spp.)	90
Morues de l'espèce <i>Gadus morhua</i>	80
Lieus noirs (<i>Pollachius virens</i>)	80
Églefins (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	80
Merlans (<i>Merlangius merlangus</i>)	80
Lingues (<i>Molva</i> spp.)	80
Maquereaux de l'espèce <i>Scomber scombrus</i>	85
Maquereaux de l'espèce <i>Scomber japonicus</i>	90
Anchois (<i>Engraulis</i> spp.)	85
Plies ou carrelets (<i>Pleuronectes platessa</i>)	83
Merlus de l'espèce <i>Merluccius merluccius</i>	90
Cardines (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	80
Castagnoles (<i>Brama</i> spp.)	80
Baudroies (<i>Lophius</i> spp.)	85
Crevettes grises de l'espèce <i>Crangon crangon</i> et crevettes nordiques (<i>Pandalus borealis</i>)	90
Crabes tourteaux (<i>Cancer pagurus</i>)	90
Langoustines (<i>Nephrops norvegicus</i>)	90
Limandes (<i>Limanda limanda</i>)	83
Flets communs (<i>Platichthys flesus</i>)	83
Thons blancs ou germons (<i>Thunnus alalunga</i>)	90
Seiches (<i>Sepia officinalis</i> et <i>Rossia macrosoma</i>)	80
Soles (<i>Solea</i> spp.)	83

ANNEXE II

Coefficients des produits de l'annexe I points A, D et E du règlement (CEE) n° 3759/92

Espèce	Taille (l)	Coefficients			
		Poisson vidé, avec tête (l)		Poisson entier (l)	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Harengs de l'espèce <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,00	0,55	0,55
	2	0,00	0,00	0,85	0,85
	3	0,00	0,00	0,80	0,80
	4	0,00	0,00	0,50	0,50
	5	0,00	0,00	0,95	0,95
Sardines de l'espèce <i>Sardina pilchardus</i>	1	0,00	0,00	0,60	0,37
	2	0,00	0,00	0,75	0,37
	3	0,00	0,00	0,85	0,37
	4	0,00	0,00	0,55	0,37
Aiguillats (<i>Squalus acanthias</i>)	1	0,75	0,55	0,75	0,50
	2	0,64	0,45	0,64	0,40
	3	0,35	0,25	0,35	0,20
Roussettes (<i>Scyliorhinus</i> spp.)	1	0,80	0,60	0,75	0,50
	2	0,80	0,60	0,70	0,50
	3	0,55	0,40	0,45	0,23

Espèce	Taille (')	Coefficients			
		Poisson vidé, avec tête (')		Poisson entier (')	
		Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')
Rascasses du Nord ou sébastes (<i>Sebastes</i> spp.)	1	0,00	0,00	0,90	0,90
	2	0,00	0,00	0,90	0,90
	3	0,00	0,00	0,76	0,76
Morues de l'espèce <i>Gadus morhua</i>	1	0,90	0,85	0,65	0,50
	2	0,90	0,85	0,65	0,50
	3	0,85	0,70	0,50	0,40
	4	0,67	0,46	0,38	0,27
	5	0,47	0,27	0,28	0,18
Lieux noirs (<i>Pollachius virens</i>)	1	0,90	0,90	0,70	0,70
	2	0,90	0,90	0,70	0,70
	3	0,89	0,89	0,69	0,69
	4	0,76	0,52	0,38	0,28
Églefins (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	1	0,90	0,80	0,70	0,60
	2	0,90	0,80	0,70	0,60
	3	0,77	0,65	0,54	0,37
	4	0,65	0,53	0,48	0,30
Merlans (<i>Merlangius merlangus</i>)	1	0,83	0,78	0,63	0,43
	2	0,80	0,75	0,60	0,40
	3	0,75	0,61	0,55	0,23
	4	0,51	0,34	0,37	0,20
Lingues (<i>Molva</i> spp.)	1	0,85	0,65	0,70	0,50
	2	0,83	0,63	0,68	0,48
	3	0,75	0,55	0,60	0,40
Maquereaux de l'espèce <i>Scomber scombrus</i>	1	0,00	0,00	0,85	0,80
	2	0,00	0,00	0,83	0,75
	3	0,00	0,00	0,81	0,70
Maquereaux espagnols de l'espèce <i>Scomber japonicus</i>	1	0,00	0,00	0,85	0,75
	2	0,00	0,00	0,85	0,70
	3	0,00	0,00	0,70	0,57
	4	0,00	0,00	0,52	0,32
Anchois (<i>Engraulis</i> spp.)	1	0,00	0,00	0,80	0,45
	2	0,00	0,00	0,85	0,45
	3	0,00	0,00	0,70	0,45
	4	0,00	0,00	0,29	0,29
Plies ou carrelets (<i>Pleuronectes platessa</i>)	1	0,90	0,85	0,49	0,49
	2	0,90	0,85	0,49	0,49
	3	0,87	0,80	0,49	0,49
	4	0,68	0,60	0,46	0,46
Merlus de l'espèce <i>Merluccius merluccius</i>	1	1,00	0,94	0,79	0,73
	2	0,76	0,71	0,59	0,54
	3	0,75	0,70	0,58	0,53
	4	0,62	0,57	0,48	0,39
	5	0,58	0,53	0,45	0,36
Cardines (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	1	0,85	0,65	0,80	0,60
	2	0,75	0,55	0,70	0,50
	3	0,68	0,48	0,61	0,41
	4	0,43	0,23	0,36	0,16

Espèce	Taille (')	Coefficients				
		Poisson vidé, avec tête (')		Poisson entier (')		
		Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')	
Castagnoles (<i>Brama</i> spp.)	1	0,85	0,65	0,80	0,60	
	2	0,60	0,40	0,55	0,35	
Limandes (<i>Limanda limanda</i>)	1	0,85	0,75	0,70	0,55	
	2	0,65	0,55	0,50	0,35	
Flets communs (<i>Platichthys flesus</i>)	1	0,80	0,70	0,70	0,55	
	2	0,60	0,50	0,50	0,35	
Thons blancs ou germans (<i>Thunnus alalunga</i>)	1	1,00	0,60	0,90	0,85	
	2	1,00	0,57	0,85	0,80	
Seiches (<i>Sepia officinalis</i> et <i>Rossia macrosoma</i>)	1	0,00	0,00	0,80	0,60	
	2	0,00	0,00	0,80	0,60	
	3	0,00	0,00	0,50	0,30	
		Poisson entier ou vidé, avec tête (')		Poisson étêté (')		
		Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')	
Baudroies (<i>Lophius</i> spp.)	1	0,72	0,52	0,90	0,70	
	2	0,92	0,72	0,85	0,65	
	3	0,92	0,72	0,80	0,60	
	4	0,77	0,57	0,70	0,50	
	5	0,42	0,22	0,50	0,30	
		Toutes présentations				
		A (')		B (')		
Crevettes de l'espèce <i>Crangon crangon</i>	1	0,65		0,55		
	2	0,30		0,30		
		Cuites à l'eau		Fraîches ou réfrigérées		
		A (')	B (')	A (')	B (')	
Crevettes nordiques (<i>Pandalus borealis</i>)	1	0,85	0,75	0,75	0,60	
	2	0,30	0,30	—	—	
		Entiers (')				
Crabes tourteaux (<i>Cancer pagurus</i>)	1	0,80				
	2	0,60				
		Entières (')			Queues (')	
		E (')	Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')
Langoustines (<i>Nephrops norvegicus</i>)	1	0,95	0,95	0,68	0,90	0,60
	2	0,95	0,65	0,38	0,75	0,40
	3	0,85	0,65	0,38	0,55	0,29
	4	0,55	0,45	0,25	0,46	0,14

Espèce	Taille (°)	Poisson vidé, avec tête (°)		Poisson entier (°)	
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Soles (<i>Solea</i> spp.)	1	0,90	0,80	0,70	0,55
	2	0,90	0,80	0,70	0,55
	3	0,85	0,75	0,65	0,50
	4	0,70	0,60	0,50	0,40
	5	0,60	0,50	0,40	0,35

(°) Les catégories de fraîcheur, de taille et de présentation sont celles définies en application de l'article 2 du règlement (CEE) n° 3759/92.

ANNEXE III

Prix de retrait ou de vente communautaire des produits de l'annexe I points A, D et E du règlement (CEE) n° 3759/92

Espèce	Taille (°)	Prix de retrait (en écus par tonne)			
		Poisson vidé avec tête (°)		Poisson entier (°)	
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Harengs de l'espèce <i>Clupea harengus</i>	1	0	0	128	128
	2	0	0	198	198
	3	0	0	186	186
	4	0	0	116	116
	5	0	0	221	221
Sardines de l'espèce <i>Sardina pilchardus</i>	1	0	0	266	164
	2	0	0	332	164
	3	0	0	376	164
	4	0	0	244	164
Aiguillats (<i>Squalus acanthias</i>)	1	616	451	616	410
	2	525	369	525	328
	3	287	205	287	164
Roussettes (<i>Scyliorbinus</i> spp.)	1	516	387	484	322
	2	516	387	451	322
	3	355	258	290	148
Rascasses du Nord ou sébastes (<i>Sebastes</i> spp.)	1	0	0	917	917
	2	0	0	917	917
	3	0	0	774	774
Morues de l'espèce <i>Gadus morhua</i>	1	1 063	1 004	768	590
	2	1 063	1 004	768	590
	3	1 004	827	590	472
	4	791	543	449	319
	5	555	319	331	213
Lieux noirs (<i>Pollachius virens</i>)	1	549	549	427	427
	2	549	549	427	427
	3	543	543	421	421
	4	463	317	232	171
Églefins (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	1	739	657	575	492
	2	739	657	575	492
	3	632	534	443	304
	4	534	435	369	246
Merlans (<i>Merlangius merlangus</i>)	1	593	557	450	307
	2	572	536	429	286
	3	536	436	393	164
	4	364	243	264	143
Lingues (<i>Molva</i> spp.)	1	775	592	638	456
	2	756	574	620	437
	3	683	501	547	364

Espèce	Taille (°)	Prix de retrait (en écus par tonne)				
		Poisson vidé avec tête (°)		Poisson entier (°)		
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)	
Maquereaux de l'espèce <i>Scomber scombrus</i>	1	0	0	208	196	
	2	0	0	203	184	
	3	0	0	198	171	
Maquereaux espagnols de l'espèce <i>Scomber japonicus</i>	1	0	0	234	207	
	2	0	0	234	193	
	3	0	0	193	157	
	4	0	0	143	88	
Anchois (<i>Engraulis</i> spp.)	1	0	0	794	447	
	2	0	0	844	447	
	3	0	0	695	447	
	4	0	0	288	288	
Plies ou carrelets (<i>Pleuronectes platessa</i>):	1	771	728	420	420	
	— du 1 ^{er} janvier au 30 avril 1998	2	771	728	420	420
	3	745	685	420	420	
	4	582	514	394	394	
	1	1 061	1 002	578	578	
	— du 1 ^{er} mai au 31 décembre 1998	2	1 061	1 002	578	578
	3	1 025	943	578	578	
	4	801	707	542	542	
Merlus de l'espèce <i>Merluccius merluccius</i>	1	3 261	3 065	2 576	2 380	
	2	2 478	2 315	1 924	1 761	
	3	2 446	2 282	1 891	1 728	
	4	2 022	1 859	1 565	1 272	
	5	1 891	1 728	1 467	1 174	
Cardines (<i>Lepidorhombus</i> spp.)	1	1 557	1 190	1 465	1 099	
	2	1 373	1 007	1 282	916	
	3	1 245	879	1 117	751	
	4	787	421	659	293	
Castagnoles (<i>Brama</i> spp.)	1	1 212	927	1 140	855	
	2	855	570	784	499	
Limandes (<i>Limanda limanda</i>)	1	678	598	558	439	
	2	518	439	399	279	
Flets communs (<i>Platichthys flesus</i>)	1	371	324	324	255	
	2	278	232	232	162	
Thons blancs ou germans (<i>Thunnus alalunga</i>)	1	2 185	1 311	1 703	1 609	
	2	2 185	1 246	1 609	1 514	
Seiches (<i>Sepia officinalis</i> et <i>Rossia macrosoma</i>)	1	0	0	1 007	756	
	2	0	0	1 007	756	
	3	0	0	630	378	

Espèce	Taille (°)	Poisson entier ou vidé avec tête (°)		Poisson étêté (°)		
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)	
Baudroies (<i>Lophius</i> spp.)	1	1 630	1 177	4 210	3 274	
	2	2 083	1 630	3 976	3 040	
	3	2 083	1 630	3 742	2 807	
	4	1 744	1 291	3 274	2 339	
	5	951	498	2 339	1 403	
		Toutes présentations				
		A (°)		B (°)		
Crevettes grises de l'espèce <i>Crangon crangon</i>	1	1 393		1 179		
	2	643		643		
		Cuites à l'eau		Fraîches ou réfrigérées		
		A (°)	B (°)	A (°)	B (°)	
Crevettes nordiques (<i>Pandalus borealis</i>)	1	4 886	4 311	1 129	903	
	2	1 724	1 724	—	—	
		Prix de vente (en écus par tonne)				
		Entier (°)				
Crabes tourteaux (<i>Cancer pagurus</i>)	1	1 259				
	2	944				
		Entier (°)			Queue (°)	
		E (°)	Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Langoustines (<i>Nephrops norvegicus</i>)	1	4 429	4 429	3 170	3 519	2 346
	2	4 429	3 030	1 772	2 933	1 564
	3	3 963	3 030	1 772	2 151	1 134
	4	2 564	2 098	1 166	1 799	547
		Poisson vidé avec tête (°)		Poisson entier (°)		
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)	
Soles (<i>Solea</i> spp.)	1	4 726	4 200	3 675	2 888	
	2	4 726	4 200	3 675	2 888	
	3	4 463	3 938	3 413	2 625	
	4	3 675	3 150	2 625	2 100	
	5	3 150	2 625	2 100	1 838	

(°) Les catégories de fraîcheur, de taille et de présentation sont celles définies en application de l'article 2 du règlement (CEE) n° 3759/92.

ANNEXE IV

Espèce	Zone de débarquement	Coefficient	Taille (')	Prix de retrait (en écus par tonne)			
				Poisson vidé, avec tête (')		Poisson entier (')	
				Extra, A (')	B (')	Extra, A (')	B (')
Harengs de l'espèce <i>Clupea harengus</i>	Les régions côtières et les îles de l'Irlande	0,85	{ 1 2 3 4	0 0 0 0	0 0 0 0	109 168 158 99	109 168 158 99
	Les régions côtières de l'est de l'Angleterre de Berwick à Douvres. Les régions côtières de l'Écosse à partir de Portpatrick jusqu'à Eyemouth ainsi que les îles situées à l'ouest et au nord de ces régions. Les régions côtières du comté de Down (Irlande du Nord)	0,85	{ 1 2 3 4	0 0 0 0	0 0 0 0	109 168 158 99	109 168 158 99
Maquereaux de l'espèce <i>Scomber scombrus</i>	Les régions côtières et les îles de l'Irlande	0,90	{ 1 2 3	0 0 0	0 0 0	187 183 178	176 165 154
	Les régions côtières et les îles des comtés de Cornouailles et de Devon au Royaume-Uni	0,90	{ 1 2 3	0 0 0	0 0 0	187 183 178	176 165 154
	Les régions côtières à partir de Portpatrick au sud-ouest de l'Écosse, jusqu'à Wick au nord-est de l'Écosse ainsi que les îles situées à l'ouest et au nord de ces régions. Les régions côtières des îles de l'Irlande du Nord	0,95	{ 1 2 3	0 0 0	0 0 0	198 193 188	186 174 163
	Les régions côtières à partir de Wick jusqu'à Aberdeen au nord-est de l'Écosse	0,99	{ 1 2 3	0 0 0	0 0 0	206 201 196	194 182 170
Merlus de l'espèce <i>Merluccius merluccius</i>	Les régions côtières allant de Troon (dans le sud-ouest de l'Écosse) jusqu'à Wick (dans le nord-est de l'Écosse) et les îles situées à l'ouest et au nord de ces régions	0,70	{ 1 2 3 4 5	2 282 1 735 1 712 1 415 1 324	2 146 1 621 1 598 1 301 1 210	1 803 1 347 1 324 1 096 1 027	1 666 1 233 1 210 890 822
	Les régions côtières et les îles de l'Irlande	0,95	{ 1 2 3 4 5	3 098 2 354 2 323 1 921 1 797	2 912 2 199 2 168 1 766 1 642	2 447 1 828 1 797 1 487 1 394	2 261 1 673 1 642 1 208 1 115
Thons blancs ou germons (<i>Thunnus alalunga</i>)	Les îles des Açores et de Madère	0,48	{ 1 2	1 049 1 049	629 598	818 772	772 727

Espèce	Zone de débarquement	Coefficient	Taille (1)	Prix de retrait (en écus par tonne)			
				Poisson vidé, avec tête (1)		Poisson entier (1)	
				Extra, A (1)	B (1)	Extra, A (1)	B (1)
Sardines de l'espèce <i>Sardina pilchardus</i>	Les îles Canaries	0,48	{ 1	0	0	128	79
			{ 2	0	0	159	79
			{ 3	0	0	181	79
			{ 4	0	0	117	79
	Les régions côtières et les îles des comtés de Cornouailles et de Devon au Royaume-Uni	0,65	{ 1	0	0	173	107
	{ 2		0	0	216	107	
	{ 3		0	0	245	107	
	{ 4		0	0	158	107	
Les régions côtières atlantiques d'Espagne (sauf Canaries)	0,92	3	0	0	346	151	
Les régions côtières atlantiques du Portugal	0,77	{ 2	0	0	282	—	
		{ 3	0	0	290	—	
Les régions côtières françaises de l'Atlantique, de la Manche et de la mer du Nord	0,92	2	0	0	306	151	

(1) Les catégories de fraîcheur, de taille et de présentation sont celles définies en application de l'article 2 du règlement (CEE) n° 3759/92.